



Serban Nichifor

Compositeur, Professeur

Roumanie, Bucarest

A propos de l'artiste

http://www.voxnovus.com/composer/Serban_Nichifor.htm

Qualification: PROFESSEUR DOCTEUR EN COMPOSITION ET MUSICOLOGIE

Site Internet: <http://romania-on-line.net/whoswho/NichiforSerban.htm>

Sociétaire : SABAM - Code IPI artiste : I-000391194-0

A propos de la pièce



Titre: CHANT DES APATRIDES pour Choeur (S.A.),
Percussion (Campane) et Orgue
[Poème par Etienne de Sadeleer]

Compositeur: Nichifor, Serban

Licence: Copyright © Serban Nichifor

Editeur: Nichifor, Serban

Instrumentation: Chorale, Orgue

Style: Classique moderne

Serban Nichifor sur [free-scores.com](http://www.free-scores.com)

http://www.free-scores.com/partitions_gratuites_serbannichifor.htm

- Contacter l'artiste
- Commenter cette partition
- Ajouter votre interprétation MP3
- Accès partition et écoute audio avec ce QR Code :



CHANT DES APATRIDES

- cycle de 4 séquences pour chœur à voix égales (enfants et/ou femmes)
percussion (Campane) et orgue -

DURÉE: ca 8'40"

TEXTE:

- I.) Moi qui n'ai point de terre
Le cœur ancré
Dans le sable mouvant
Au-delà de toute frontière
Rejeté parce qu'on est vivant.
Si même tu viens en aide
A celui-là qui désespère
Il y en aura encore
De plus agonisants.
- II.) Mieux vaut que l'on se débarrasse
De l'objet que nous sommes
Sans nous mettre au défi
De livrer notre nom
Moins qu'un chien tatoué
Puisqu'aux yeux de personne
On ne saura d'où nous venons.
Paria des océans
Au plus creux de la vague
Ressuscitez plutôt
Les oiseaux de l'or noir
Car nos corps mazoutés
Ignorés sur les plages
Seraient gênants témoins.
Au ban des exilés
Retourner où ça donc ?
Le ciel est encombré
Et non identifiables
Ceux des barques sombrant
Vers quelle éternité ?
Et quelle arche surgir
Au sommet de quelle cime
Si nous n'avons même pas
Un peu de pain à partager ?
- III.) (Musique vocalisée)
- IV.) ...Retourner où ça donc ?...

Kloosterhof

2-2-1998

Bien cher Nicholas,

J'ai bien reçu votre lettre et toute la tristesse qu'elle contient devant le drame atroce dont vous me parlez, lequel a entraîné votre cher père vers une fin irréversible et qui vous laisse, tous les vôtres et vos nombreux amis, désarmés et impuissants. Mais il faut à présent ne pas se laisser tomber dans le désespoir et essayer de transcender par la musique ce lien privilégié qui vous rassemble l'un et l'autre, ne conserver que les moments de grâce infinie que vous partagez, j'en suis sûr, plus haut que jamais; j'en suis sûr, cher Robert, car vous avez tant en vous pour venir encore de grandes œuvres. Je joint vos honnêtes le bulletin du "Chant des apôtres", par la Bohème que j'ai signé - On jouera cette œuvre avec l'Orchestre de Slovaquie dirigé par Herman Engls à Turhout, en Belgique le samedi 21 mars à 19h, car il est prévu une introduction par un musicologue. Le concert lui-même commencera à 20h - Vous me me dites par là finalement vous avez fait une nouvelle version de cette œuvre avec comme thème celui de Beethoven. C'est une œuvre de Beethoven pour mandoline et clavier - J'y tenais beaucoup. Un petit mot à ce sujet me ferait plaisir. J'écris par courrier rapide à Liana Alexandra.

Bien amicalement à
Tous deux

Jean de Lubbock

CHANT DES APATRIDES

I. FUNEBRE (♩ = 56) -cantate-

S. *oro di ambini sia femminile*
 Amp.
 Organo

P dolce

4'8'
8'16'

simile

PP

S.
 Coro
 A.
 Camp.
 Org.

S.
 Coro
 A.
 Camp.
 Org.

11 *mp*

Moi qui n'ai point de ter — re — Le cœur an-crée dans le sa-ble mou-

Moi qui n'ai point de ter — re — Le cœur an-crée dans le sa-ble mou-

(l.v.)

P

simile

simile

poco a poco animando →

Coto
S. *vant* Au-de-là de tou-te fron-tie-re
A. *vant* Au-de-là, Au-de-là de tou-te fron-tie-re

Camp.

Org.

(Sempre animando) → **LARGHETTO** (♩ = 72)

Coto
S. Re-je-te par-ce qu'on est vi-vant, est vi-vant Si même tu viens en
A. Re-je-te par-ce qu'on est vi-vant, est vi-vant Si même tu viens en

Camp.

Org.

(21) *Vms.*

Coto
S. ai-de A ce-lui-là qui de-ses pé-re il y en au
A. ai-de A ce-lui-là qui de-ses pé-re il y en au

Camp.

Org.

simile

mf *Sub. P* *poco* *poco a poco ritardando*

S. *ra en-core* *le y en au* *ra en-core* *en-core* *De plus a-go-mi-*

A. *ra en-core* *le y en au* *ra en-core* *en-core* *De plus a-go-mi-*

Camp.

Org. *sub. pp* *attacca subito*

II. DOLOROSO (♩=60)

S. *sants* *Alto 1-Solo* *mp*

A. *sants* *Mi-eux vaut que l'on se dé-bar-*

Camp. *p* *(l.v.)*

Org. *pp* *81* *3161* *o* *simple*

(31)

S. *(Alto 1-Solo)* *ras-se* *De l'ob-* *jet que nous sommes Sans nous mettre au dé-* *fi* *De li*

A. *ras-se* *De l'ob-* *jet que nous sommes Sans nous mettre au dé-* *fi* *De li*

Camp. *pp* *(l.v.)*

Org. *p*

poco allatgando (L.v. 50)

Coro S. (Alto 1-Solo)
A. *mf*
Camp.
Org. *p*

Vrer no-tre nom Moins qu'un chi-en ta-tou-é Puis qu'aux yeux de personne On ne saura d'où nous ve

SUB. FLUIDO (L.v. 64)

Coro S. (Alto 1-Solo)
A. *pp*
Camp. *pp* (l.v.)
Org. *pp*

Pa-ri-a des o-céans Au

simile

Coro S. (Tutti)
A. *pp*
Camp.
Org. *pp*

Res-sus-ci-tez plu-tôt Car nos plus creux de la vâ-gue Les oi-seaux de l'or noir

41

mp

Coro

corps ma-zou-tés

ig-no-rés sur les pra-ges

Se-taient gé-nants té-moins, gé-

Camp.

Org.

mf

Coro

S. nants té-moins

A. Au ban des e-xi-lés

Re-tour-ner où ça donc?

Camp.

Org.

mp

Re-tour-ner où ça donc?

Re-tour-ner où ça donc?

poco a poco animando

(tempo animando)

f

Coro

S. Le ciel est en-com-bré

A. Le ciel est en-com-bré

Camp.

Org.

mf

Et non i-dan-ti-fi-a-bles

(-)

51 Solo

f

sub. allargando

3

TEMPO I - FUNEBRE (♩ = 56)

S. (Soprano) (♯)
A. (Alto)
Camp. (Cello/Double Bass)
Org. (Organ)

beaucoup Ceux des barques som-brant Vers quelle é-ter-ni-té?

51 *Tutti* *beaucoup*
S. (Soprano)
A. (Alto)
Camp. (Cello/Double Bass)
Org. (Organ)

poco a poco precipitando

Et quelle arche sur-gir Au som-met de quelle cime, som-met de quelle cime, Au som-met de quelle cime, som-met de quelle cime, Au som-met de quelle cime.

DRAMMATICO, BEN SOSTENUTO (♩ = 74)

S. (Soprano)
A. (Alto)
Camp. (Cello/Double Bass)
Org. (Organ)

ff marcato *simile* *bp.*

met, Si nous n'a-vous même pas un met, Si nous n'a-vous même pas un

ben f marcato *Organo pieno* *simile*

Poco a poco animando - - - ->
[S. facilitazione St]

Coro S. A. Camp. Org.

peu — de pain — à par — ta — ger — A
peu — de pain — à par — ta — ger — A

simile

+ Walze

(sempre animando) - - - -> (♩=100) sub. molto allargando

Coro S. A. Camp. Org.

par — ta — ger — un peu — de pain? —
par — ta — ger — un peu — de pain? —

possibile
possibile?
attacca subito

III. TEMPO I - FUNEBRE (♩=56)

Coro S. A. Camp. Org.

Alto 1-Solo mp dolce
f (l.v.) A

molto simile

S. (Alto 1-Solo)

Coro A.

Camp.

Org.

poco a poco animando →
e crescendo

S. (Alto 1-Solo) **Tutti**

Coro A. *amP dolce*

Camp. *A* *P (l.v.)*

Org. *Am*

(sempre animando)
e crescendo

S. **Tutti**

Coro A.

Camp. *P (l.v.)* *P (l.v.)*

Org.

(81) *(sempre animando)*
e crescendo (l.v. 64)

S. *mp*

Coro A.

Camp. *P* (l.v.)

Org. *mp*

APPASSIONATO
(sempre animando)
e crescendo

S. *mf*

Coro A. *mf*

Camp. *mf* (l.v.)

Org. *mp*

(sempre animando)
e cresc. (l.v. 70)

S. *f*

Coro Ms. *f*

Coro A. *f*

Camp. *mf* (l.v.)

Org. *mf*

(91)

e cresc.

S.

Coro Ms.

A.

Camp.

Org.

(Sempre animando) (n. 96) e cresc. ----- *sub. poco a poco allargando* -----

S.

Coro Ms.

A.

Camp.

Org.

attaca subito

IV MAESTOSO (♩ = 66)

(101)

S. (+Ms.)

Coro A.

Camp.

Org.

- Walze

poco allargando - **DOLOROSO** (♩ = 62)

molto

Coro S. *PP liscio, poco vibrato*

Coro A. *PP liscio, poco vibrato*

Camp. *PP (l.v.)*

Org. *molto* *PP poco marcato*

8/16 *3* *lento* *3* *poco in rilievo* *3* *simile*

poco incalzando

Coro S. *111*

Coro A. *respirazione individuale (ad libitum)*

Camp. *PP (l.v.)*

Org. *3* *3* *3* *3* *poco*

poco allargando - **A Tempo** (♩ = 62) *poco incalzando*

Coro S.

Coro A.

Camp. *sempre PP liscio (l.v.)*

Org. *mp* *3* *3* *3* *3* *p* *3* *poco*

poco a poco allargando FUNEBRE (♩ = 56)

mf dolce

Coro
S. *respirazione individuale (ad libitum)*
A. *respirazione individuale (ad libitum)*

Camp. *mf dolce* (l.v.)

Org. *poco a poco* *mf dolce*

121

Coro
S. *poco* Re - tour - ner ou ga donc?
A. *mf dolce* Re - tour - ner ou ga donc?

Camp. *mf dolce* Re - tour - ner ou ga donc?

Org. *mf*

poco a poco allargando
simile
respirazione individuale (ad lib.)

131

Coro
S. *mp ecc* ou - sa - donc? (lunga)
A. *p* ou - sa - donc? (lunga)

Camp. *p* (lunga) (l.v.)

Org. *p* (lunga)

[28'40"]

Bucuresti, 28-VIII - 7-IX - 1992
Sabina Niculescu

Coro di Bambini
(ossia femminile)

'CHANT DES APATRIDES'

per Coro di Bambini (ossia femminile), Campana ed Organo

Vers: Etienne de Sadeleer

Musique: Serban Nichifer

I.) Funebre (♩ = 56)

S. 10
A. 11

Moi qui n'ai point de ter — re Le coeur an-cré dans le sa-ble mou-

Moi qui n'ai point de ter — re Le coeur an-cré dans le sa-ble mou-

poco a poco animando

S. vant, Au-de-là de tou-te fron-tie-re Re-je-té par-ce qu'on est vi-

A. vant, Au-de-là, Au-de-là de tou-te fron-tie-re Re-je-té par-ce qu'on est vi-

(sempre animando) -> LARGHETTO (♩ = 72)

S. vant, est vi-vant Si même tu viens en ai-de (21) A ce-lui-là qui dé-ses-

A. vant, Si même tu viens en ai-de A ce-lui-là qui dé-ses-

mf sub. 1 poco poco a poco ritardando

S. pè-re il y en au-ra il y en au-ra en-core, en-core De plus à-go-ni-

A. pè-re il y en au-ra en-core il y en au-ra en-core, en-core De plus à-go-ni-

II.) Doloroso (♩ = 60)

S. sants. Mi-eux vaut que l'on se dé-bar-

A. sants. Mi-eux vaut que l'on se dé-bar-

mf poco

S. ras-se De l'ob-jet que nous sommes Sans nous mettre au dé-fi De li-

A. ras-se De l'ob-jet que nous sommes Sans nous mettre au dé-fi De li-

poco allargando... (♩ = 50)

S. un seul nom Moins au'un chi-

A. un seul nom Moins au'un chi-

Sub. Fluido (♩ n 64)

S. *P* Pa-ri-a des or-céans *Res*

A. (Alto 1-Solo) *Tutti* Au plus creux de la va-gue

mons

S. sus-ci-tez plu-tôt Car nous corps ma-zou-tés Se

A. Les oi-seaux de l'or noir *mp* ig-no-rés sur les pla-ges

S. raient gé-nants té-moins, gé-nants té-moins Au ban des e-xi-lés

A. raient gé-nants té-moins, gé-nants té-moins Au ban des e-xi-lés

poco a poco animando

S. Re-tour-ner où ça donc? Le ciel est en-om-bré Et non i-den-ti-fi-a-bles

A. Re-tour-ner où ça donc? Le ciel est en-om-bré

Soprano Solo (♩ n 72) *sub. allargando*

(S. Solo) Tempo I - Funebre (♩ n 56)

S. *ben f* Ceux des barques som-brant Vers quelle é-ter-ni-té?

A. *ben f* Ceux des barques som-brant Vers quelle é-ter-ni-té?

Tutti

poco a poco precipitando

S. *ben f* Et quelle arche sur-git Au som-met de quelle cime, som-met de quelle cime, Au som-

A. *ben f* Et quelle arche sur-git Au som-met de quelle cime, som-met de quelle cime, Au som-

Drammatico, ben Sostenuito (♩ n 74)

S. *ff marcato* met, Si nous n'a-vons même pas Un *simile*

A. *ff marcato* met, Si nous free-scores.comons même pas Un *simile*

poco a poco animando - - - ->

S. *pp.* *p.* *[ossia 8d]* *p.* *p.* *p.* *p.*
peu de pain à par - ta - ger ; A

A. *pp.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.*
peu de pain à par - ta - ger ; A

(sempre animando)

(♩=100) *sub. molto allargando* - - -

61 S. *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.*
par - ta - ger un peu de pain ?

A. *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.*
par - ta - ger un peu de pain ?

III.) Tempo I - Funebre (♩=56)

S. *mp dolce*

A. *mp dolce*

71 S. *(Alto 1 solo)* *mp dolce*

A. *(Alto 1 solo)* *mp dolce*

poco a poco animando e crescendo

S. *mp dolce*

A. *mp dolce*

(sempre animando e crescendo) (♩=64) *Appassionato*

81 S. *mf* *mf* *mf*

A. *mf* *mf* *mf*

(sempre animando e crescendo) (♩=70)

S. *f*

A. *f*

(sempre animando e crescendo) (♩ 78)

91 *f*

S. *f* *A*

Ms. *f* *A*

A. *f* *A*

(sempre crescendo ed animando) (♩ 96) Sub. poco a poco allargando

S. *ben f* *ff* *molto*

Ms. *ben f* *ff* *molto*

A. *ben f* *ff* *molto*

3
4

IV. Maestoso (♩ 66)

201 *fff* *ff* *molto*

S. *fff* *ff* *molto*

(+ Ms.) *fff* *ff* *molto*

A. *fff* *ff* *molto*

3
4

Doloroso (♩ 62) poco incalzando → poco allargando

111 *pp* *liscio*, *poco vibrato*

S. *pp* *liscio*, *poco vibrato*

A. *pp* *liscio*, *poco vibrato*

respirazione individuale (ad libitum)

A Tempo (♩ 62) poco incalzando → poco a poco allargando - Funebre (♩ 56)

121 *mf dolce*

S. *mf dolce*

A. *mf dolce*

resp. individuale (ad libitum)

sempre *pp* *liscio* poco a poco allargando (respirazione individuale - ad lib.)

131 *mp dolce* *p*

S. *mp dolce* *p*

1 Solo *mp dolce* *p*

A. *mp dolce* *p*

Re-tour-ner où sa donc? —

ou sa- donc?

(longa)

(longa)

A-4

Campane

C'hant des Apatrides

VERS: Etienne de Sadeleer
Musique: Serban Nichifor

I.) Funebre (♩ n 56)

sempre *p dolce*

II.) Doloroso (♩ n 60)

III.) Tempo I - Funebre (♩ n 56)

IV.) Maestoso (♩ n 66)